



# 和(輪)のまちだより

発行責任者 2023年(令和5年)4月1日  
 長野市権堂町2201-20 権堂イーストプラザND1階  
 第四地区住民自治協議会会長  
 電話 026-262-1365  
 印刷 有限会社 長野プリントサービス

2023.3.1 現在 第四地区現況 ( )前年比  
 世帯数/2,375戸(100.0%) ±0  
 人口/2,636人(98.1%) -48人

世帯数/令和4年度世帯数調査による  
 人口/長野市企画課統計資料による

☆第四地区は「諏訪町」「西後町」「梟町」「南梟町」「妻科」「新田町」の6町で構成されています☆

## 令和5年度がスタートします

新型コロナウイルスに痛めつけられ続けたここ3年間でしたが、どうやら収束の気配が見えてきたようです。  
 このため、3年間にわたって、住自協の事業は停滞を余儀なくされてしまいました。令和5年度は、コロナ禍前の元気いっぱい状況に戻すことができそうになってきました。  
 4月下旬に行われる「第四地区住民自治協議会評議委員会」で今年度の事業などの詳細は決定しますが、事前に開催された各部会、役員会等で令和5年度の事業は、ほぼコロナ禍の前に戻る内容で承認され、総会に上程される見込みとなりました。  
 各種行事が復活したとしても、多くの住民の皆さまにご参加頂くことによつて、第四地区の住民の皆さまの連帯を醸成できるものです。  
 皆さまのお役に立ち、誰でもが楽しんで参加できる行事にしよう、知恵を絞っています。それぞれの行事の開催のチラシは全世帯にお配りする予定です。ので、チラシをご覧頂いて、ご家族、お友だちなどとお誘い合わせのうえ、ご参加頂くようお願い申し上げます。  
 今年度の住民の皆さまにご参加頂ける事業を紹介しますので、是非多くの方のご参加をお待ちしております。

### 今年度 住民の皆さまに参加して頂きたい 行事(予定)一覧(時期が近付いたら全戸配布チラシ等でお知らせします)

事業名	開催予定期日	参加頂ける方・費用・申し込み方法
環境・安全関連施設 見学会	6月の平日	どなたでも・参加費500円(全行程大型バス、昼食付)・事前申し込み
第四地区全6町合同 防災訓練	9月～11月の土曜日	どなたでも・参加費無料(おみやげ付)・当日現場に集合
スポーツ(パタンク又はマレットゴルフ)大会	6月～11月の土曜日	どなたでも・参加費無料(全員に賞品、今年は昼食付)・事前申し込み
いきいき交流会	10月の平日	75歳以上の方・参加費500円(昼食、おみやげ付)・事前申し込み

# 早起き体操「裾花会」

バージョンアップして今年も  
4月1日から再開します

本紙新年号で紹介した「早起き体操裾花会」。約40年間、毎年4月から10月まで、雨の日も風の日も、土曜、日曜、祝日も、お盆の4日間を除く毎日、実に8千日以上にわたって、県庁北側広場(憩いの広場)で綿々と続けられてきた伝統あるラジオ体操と健康体操のサークルです。

ここ数年は参加者数が低迷し、毎日10名そこそこの参加という状況が続いていましたが、今年から、うるおい館様が協賛して頂くこととなり、参加者数の増加が期待されます。

協賛内容は【早起き体操に参加10回でうるおい館の入浴が1回】というものです！

また、今年には毎月第2、第4金曜日の10時から、うるおい館横の白岩マレットゴルフ場でラジオ体操をする会を開催し、参加するとうるおい館の入浴券がもらえる集いを開催する予定です。

これらに参加するための入会手続き、会費などは一切不要です。参加できる時に参加するという、いつでも誰でもが簡単に楽しめる集いです。早朝の気持ちいい空気を吸いながら体操をして、うるおい館で汗を流してみませんか？



元気に体操をして  
うるおい館で  
温泉に入ろう！



## 予告!!

### 第2回マレットゴルフ大会

詳細は、4月下旬に全戸配布チラシでご案内しますが、大会の詳細を先行してお伝えします。本紙が届き次第、先行受付を開始しますので、どしどしお申込み下さい。

【開催日時】令和5年6月10日(土)9:00集合

【場 所】妻科「白岩マレットゴルフ場」

【参加資格】**第四地区にお住まいの方ならどなたでも**

(用具をお持ちでなくても参加可能です)

【賞 品】優勝、準優勝、第3位等 他全員に豪華賞品

【参加費】**無 料(昼食付)**

【出場者数】先着30名様(お申し込み多数の場合は定員を増やします)

【お申込み】第四地区住民自治協議会事務局まで「氏名」「住所」「電話番号」「年齢」を明記し、葉書、Fax又はe-mailでお申込み下さい。

(電話受付は致しませんのでご注意下さい)

昨年初めて開催した「第1回第四地区マレットゴルフ大会」が好評だったため、今年も開催することが決定しました。今年から、うるおい館様が協賛企業となって、賞品等にご協力頂けることとなりました。



↑  
昨年の大会  
の様



《詳しいことのお問い合わせ・お申込み先》

第四地区住民自治協議会MG係(担当/手塚、櫻井)

〒380-0833 長野市権堂町 2201-20 権堂イーストプラザND1階

Fax 262-1365 e-mail dai4@feel.ocn.ne.jp

お申し込みは Fax 又は e-mail で5月20日(土)までです

# 「避難場所」と「避難所」の違いって知っていますか？

災害が発生すると、「身を守るために『避難場所』に避難して下さい」とか、「自宅で生活できなくなった人が『避難所』に身を寄せ合っています」という報道を見たり、聞いたりしたことは多いと思います。しかしここで言う、「避難場所」と「避難所」の違いを明確に知っている方は非常に少なく、いざという時に戸惑う人が多いようです。そこで今回は、いざという時に戸惑わずに行動できるように、簡単に「避難場所」と「避難所」の違いを説明します。

## 避難場所とは？

河川氾濫、土砂災害等が発生しそうな時に、**自分の身を守るために避難(逃げる)する場所が「避難場所」**です。場所は、ハザードマップなどにも表記されていますが、本紙でも何回かお伝えしたとおり、身を守るために避難する場所は**指定場所にとらわれず、自宅に近い、安全と思われる場所を日頃から避難場所として決めておき、その場所に避難することが重要なこと**です。



**避難場所とは** 差し迫った自然災害から命を守れると判断して避難する(逃げる)場所(家屋の2階以上、高台、頑丈な建物等)

## 避難所とは？

河川の氾濫等によって被災(家屋倒壊、床上浸水等)し、しばらくの間、自宅で生活することが不能になった時、**一時的に生活するために被災者を受け入れるのが「避難所」**です。災害が発生している時には開設されません。災害が治まった後に、自宅が被災し、自宅での生活が不可能になった方々を受け入れる施設として開設されるのが「避難所」です。



**避難所とは** 自宅が被災し、自宅での生活が不可能になった方々を受け入れる施設として開設されるもの(学校の体育館、大型の公民館等)

命を守るために避難する場所(避難場所)を、日頃から家族間で共有しておき、万が一の時は早急にそこに避難することが重要なことです。

# 第四地区では地区内のホテルを「避難所」とする取り組みを始めます

(前ページから続く) 第四地区内の避難所(自然災害によって自宅が被災し、しばらくの間、自宅での生活が不能になった方が一時的に生活する場所)は「後町ホール」の1箇所が指定されていて、ハザードマップにも記載されています。しかし、「後町ホール」は河川氾濫時の避難場所には適さない場所になっており、そこを避難所にするにはいかなものか、という意見があります。

そこで、**第四地区住民自治協議会では、第四地区内に主として裾花川の氾濫によって自宅が被災した方が一時的に避難して生活して頂く場として、「犀北館ホテル」と「ホテル国際21」を『短期避難所』として両ホテルと協定を結ぼうと動き出しました。**

この協定は話し合いが順調に行けば令和5年8月1日に発効する予定です。

## 【協定の内容】

1. 裾花川が氾濫し、床上浸水、家屋倒壊(流出)の被害が発生した方(以下「被災者」という)が対象。
2. 被災者は被害発生の日から最大7日間、「犀北館ホテル」、「ホテル国際21」のいずれか希望する施設の客室に余裕がある時、当該施設を避難所とすることができる。
3. 被害が発生した時は、居住する町(区)の区長に被害発生を連絡し、区長は現地を確認し、自宅での生活が不能と判断したときは、被災者が希望するホテルに短期避難所として受け入れることを要請し、受諾されたら被災者にその旨を伝える。
4. 被災者は当該ホテルで、被災した旨を伝え、ホテルはツインルームを準備し、被災者は2名単位(場合によっては3名単位)でツインルームを避難所とする。
5. 第四地区住民自治協議会はこれに伴う宿泊料(食事は除く)を最大6泊分負担する。
6. 宿泊以外の経費(食事等)は被災者の負担とする。
7. 被災者が7日を超えても、避難所を要する場合は、行政と相談して善後策を採る。



ゆ ポッカボカの天然パワースポット

春のガラポン抽選会  
→ 詳細は下記QRへ

開催期間  
2023. 3.19 (sun)  
↓  
2023. 4.30 (sun)

桜まつり  
春の食事は手土産がたくさん  
春の桜まつりがうるおい館で、開催

うるおい館 裾花峡天然温泉館  
〒380-0872 長野市南長野妻科98  
026-237-4126

営業時間  
6:00~9:00 | 朝風呂  
10:00~23:00 | 日帰り入浴